Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 28 (1910)

Heft: 323

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 30.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

№ 323 XXVIII. Jahrgang Bern, Samstag, 24. Dezember 1910 Berne, Samedi, 24 décembre XXVIIIme année № 323

Abonnemente: Schweiz: Jährlich Fr. 6, 2tes Semester 3. Ausland: Zuschlag des Porto. Es kann nur bei der Post abonniert werden. Preis einzelner Nummern 15 Cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Abonnements: Suisse: un an fr. 6, 2e semestre 3. Etranger: Plus frais de port. On s'abonne exclusivement aux offices postaux. Prix du numéro 15 cts.

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2mal täglich ausgenommen Sonn- und Feiertage | Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement | Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce | Paraît 1 à 2 fois par jour les dimanches et jours de fête exceptés

Annoncen-Regie: HAASENSTEIN & VOGLER. Insertionspreis: 25 Cts. die fünfgespaltene Petitzeile (für das Ausland 35 Cts.)

Régie des annonces: HAASENSTEIN & VOGLER. Prix d'insertion: 25 cts. la ligne (pour l'étranger 35 cts.)

Inhalt — Sommaire

Konkurse. — Faillites. — Nachlassverträge. — Concordats. — Domicile juridique (Rechtsdomizil). — Serbien. — Postscheck- und Giroverkehr. — Service des chèques et virements postaux. — Generalversammlungen. — Assemblée générales. — Dividenden. — Dividendes.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Konkurse. — Faillites. — Fallimenti.

Konkurseröffnungen. — Ouvertures de faillites.

(B.-G. 231 und 232.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge etc.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursamte einzugeben.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursamte zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle angerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

(L. P. 231 et 232.)

Les créanciers des faillis et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer, sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office, dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés; faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence sauf excuse suffisante.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées des créanciers.

Kt. Bern *Konkursamt Burgdorf* (2404)

Gemeinschuldner: Lüdi, Gottfried, mech. Bau- und Möbelschreinerei, in Oberburg.

Datum der Konkurseröffnung: 16. Dezember 1910.

Erste Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 28. Dezember 1910, nachmittags 2 Uhr, im Gasthof zur «Krone», in Burgdorf.

Eingabefrist: Bis 24. Januar 1911.

Kt. Bern *Konkursamt Nidau* (2406)

Gemeinschuldner: Hirt, Franz, Steinbruch und Tiefbauten, in Tüscherz-Alfermée.

Datum der Konkurseröffnung: 19. Dezember 1910.

Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 30. Dezember 1910, nachmittags 2½ Uhr, im zudienenden Lokal, im I. Stock, im Schlosse Nidau.

Eingabefrist: Bis 24. Januar 1911.

Kt. Bern *Konkursamt Konolfingen in Schlosswil* (2391)

Gemeinschuldner: Rüfenacht, Samuel, Bäckerei, Krüsch- und Mehlhandlung, in Grosshöchstetten.

Datum der Konkurseröffnung: 12. Dezember 1910.

Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 10. Januar 1911, vormittags 9 Uhr, im Hotel Bahnhof, in Konolfingen-Stalden.

Eingabefrist: Bis 24. Januar 1911.

Ct. de Berne *Office des faillites de Moutier* (2392)

Faillie: «La Sirona», manufacture d'horlogerie, à Moutier.

Date de l'ouverture de la faillite: 14 décembre 1910.

Première assemblée des créanciers: Vendredi, 30 décembre 1910, à 2 heures après-midi, à l'Hôtel de la Gare, à Moutier.

Délai pour les productions: 24 janvier 1911.

Kt. Glarus *Konkursamt des Kantons in Glarus* (2412)

Gemeinschuldner: Staub & Cie, in Oberurnen.

Datum der Konkurseröffnung: 21. Dezember 1910.

Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 27. Dezember 1910, nachmittags 1 Uhr, in der Post in Oberurnen.

Eingabefrist: Bis 24. Januar 1911.

Kt. St. Gallen *Konkursamt Gossau* (2395)

Verlassenschaft des Reich, Johann Jakob, gewesener Inhaber der Firma Jb. Reich-Tischhauser, mechanische Werkstätte, in Krätzern-Bruggen.

Datum der Liquidationseröffnung: 14. Dezember 1910.

Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 27. Dezember 1910, vormittags 10½ Uhr, im «Hirschen», in Bruggen.

Eingabefrist: Bis 3. Januar 1911.

Diejenigen Gläubiger, die ihre Ansprüche bereits im Beneficium inventarii geltend gemacht haben, sind einer nochmaligen Eingabe enthoben.

Ct. de Vaud *Office des faillites de Lausanne* (2399/2401)

Faillie: Association Coopérative de Gypserie et peinture, Maupas 18, à Lausanne.

Date de l'ouverture de la faillite: 17 décembre 1910.

Première assemblée des créanciers: Mercredi, 28 décembre 1910, à 3½ heures après-midi, dans une des salles de l'Evêché, à Lausanne.

Délai pour les productions: 24 janvier 1911.

Failli: Bloch, Léon, négociant, ci-devant à Lausanne.

Date de l'ouverture de la faillite: 10 décembre 1910.

Première assemblée des créanciers: 3 janvier 1911, à 3½ heures après-midi, dans une des salles de l'Evêché, à Lausanne.

Délai pour les productions: 24 janvier 1911.

Failli: Rutschmann, F., Riponne 4, à Lausanne.

Date de l'ouverture de la faillite: 3 décembre 1910.

Première assemblée des créanciers: 3 janvier 1911, à 3 heures après-midi, dans une des salles de l'Evêché, à Lausanne.

Délai pour les productions: 24 janvier 1911.

Ct. de Vaud *Arrondissement de Vevey* (2411)

Failli: Chambettaz, Alfred, vélos, à Vevey.

Date de l'ouverture de la faillite: 21 décembre 1910.

Première assemblée des créanciers: Samedi, 31 décembre 1910, à 2½ heures, en Maison de Ville, à Vevey.

Délai pour les productions: 24 janvier 1911.

Kollokationsplan. — Etat de collocation.

(B.-G. 249, 250 u. 251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

(L. P. 249, 250 et 251.)

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Ct. de Vaud *Office des faillites de Lausanne* (2397/98)

Faillis:

Petit, Charles, auto-taxis, Lausanne.

Fioritto, B., charretier, Montoie, Lausanne.

Délai pour intenter l'action en opposition: 3 janvier 1911.

Ct. de Neuchâtel *Office des faillites du Val-de-Ruz, à Cernier* (2405)

Failli: Beretta, Paul, chaussures, à Cernier.

Délai pour intenter l'action en opposition: Mardi, 3 janvier 1911.

Einstellung des Konkursverfahrens. — Suspension de la liquidation.

(B.-G. 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen

(L. P. 230.)

La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

Kt. Zürich *Konkursamt Aussersihl in Zürich III* (2389*)

Gemeinschuldner: Jawnik, Isaak, von Cherson, Russland, Eierhandlung, an der Zwinglistrasse 12, in Zürich III.

Datum der Konkurseröffnung: 10. Dezember 1910.

Datum der Einstellungsverfügung: 16. Dezember 1910.

Einspruchsfrist: Bis 3. Januar 1911.

Kt. Luzern *Konkursamt Kriens und Malters in Kriens* (2415)

Gemeinschuldner: Lang, Josef, Metzger, seinerzeit im Reussbühl, Littau, nun in Kriens, Petersheim.

Datum der Konkurseröffnung: 17. Dezember 1910.

Datum der Einstellungsverfügung: 22. Dezember 1910.

Sofern nicht bis und mit dem 10. Januar 1911 von Seite eines Gläubigers die Durchführung des Konkursverfahrens definitiv verlangt und für die daherigen Kosten hinreichende Sicherheit geleistet wird, so wird das Konkursverfahren anmit als geschlossen erklärt.

Kt. Basel-Stadt *Konkursamt Basel-Stadt* (2416)

Gemeinschuldnerin: Firma Max Kuhn & Cie, Glasmalerei, wohnhaft gewesen Klingenthalerstrasse 69, in Basel.

Datum der Einstellungsverfügung: 16. Dezember 1910.

Ct. de Vaud *Office des faillites de Montreux* (2407)

Faillis: Belletti, Tornotti & Co, fabricants, à Veytaux.

Date du prononcé: 7 décembre 1910.

Vu la presque nullité de l'actif, M. le Président du Tribunal de Vevey a prononcé la suspension de cette liquidation.

En conséquence cette faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

Verteilungsliste und Schlussrechnung. — Tableau de distribution et compte final.

(B.-G. 263.) (L. P. 263.)

Stato di ripartizione e conto finale

(L. E. 263.)

Kt. Aargau *Konkursamt Lenzburg* (2408)

Gemeinschuldnerin: Landwirtschaftl. Genossenschaft Möriken und Umgebung, in Möriken.

Anfechtungsfrist: Bis 4. Januar 1911.

Ct. del Ticino *Ufficio dei fallimenti di Lugano* (2403)

Fallita: Monigiotti, Giuseppe, fu Giovanni, in ditta Poletti e Monigiotti, in Lugano.

Data del deposito: Dal giorno 24 dicembre 1910 al 3 gennaio 1911.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite
(B.-G. 268.) (L. P. 268.)

Kt. Luzern *Konkursamt Hochdorf* (2418)
Gemeinschuldner: Ingold, Paul, Bäckerei und Konditorei, in Hochdorf.
Datum des Schlusses: 21. Dezember 1910.

Ct. de Fribourg *Office des faillites de l'arrondissement du Lac, à Morat* (2414)
Succession répudiée: Barbey, Clément, en son vivant à Morat.
Date de la clôture: 22 décembre 1910.

Kt. Appenzell A.-Rh. *Konkursamt Mittelland in Trogen* (2419)
Gemeinschuldner: Gartmann-Grass, Caspar, gew. Wirt, früher in Speicher.
Datum des Schlusses: 23. Dezember 1910.

Kt. St. Gallen *Konkursamt St. Gallen* (2413)
Gemeinschuldnerin: Kollektivgesellschaft Beer & Feuerstein, Stickereigeschäft, Rosenbergstrasse 53, in St. Gallen.
Datum des Schlusses: 21. Dezember 1910.

Kt. St. Gallen *Konkursamt Tablat in St. Fiden* (2409/10)
Gemeinschuldner:
Sangermano, Baldassare, Uhrenmacher, in Langgasse.
Ongaro, Silvio, Handlung, in Kronbühl.
Datum des Schlusses: 21. Dezember 1910.

Ct. de Vaud *Office des faillites de Lausanne* (2390)
Failli: Blanchard, Albert, vins, ci-devant à Lausanne.
Date de la clôture: 7 décembre 1910.
Privation des droits civiques: Trois ans.

Konkurssteigerungen. — Vente aux enchères publiques après faillite.
(B.-G. 257.) (L. P. 257.)

Kt. Zürich *Konkursamt Aussersihl in Zürich III* (2394²)

Liegenschaften-Steigerung

Im Konkurse des Mauch-Motzer, Jakob, Baumeister an der Volkmarstrasse Nr. 10, in Zürich IV, kommt Dienstag, den 24. Januar 1911, nachmittags 4 Uhr, im Restaurant zum «Edelweiss», an der Bäcker- und Kernstrasse in Zürich III, auf II. öffentliche Steigerung:

Ein Wohnhaus mit Durchfahrt an der Hohlstrasse, Pol.-Nr. 206, unter Nr. 3164 für Fr. 102,500 brandversichert, mit 2 Aren 6,5 m² Gebäudegrundfläche, Grundkat.-Nr. 7979.

An der ersten Steigerung erfolgte kein Angebot.

Steigerungsbedingungen und Lastenverzeichnis liegen inzwischen hierorts zur Einsicht auf.

Kt. Zürich *Konkursamt Zürich* (2372¹)

Aus dem Konkurse des Diggelmann, Paul, an der Elsassergasse 5, in Zürich, wird Freitag, den 20. Januar 1911, nachmittags 4 Uhr, im Café Schneebeli am Limmatquai Nr. 16, in Zürich, öffentlich versteigert:

1) Das Wohnhaus zur «Wanne» an der Elsassergasse Nr. 5, in Zürich I gelegen, sub. Nr. 443a für Fr. 36,000 assekuriert, mit 92,8 m² Grundflächeninhalt.
2) Das Nebengebäude mit Magazin, Waschhaus und Zimmer daselbst, sub Nr. 443b für Fr. 12,000 assekuriert, mit einem Grundflächeninhalt von 35,2 m² und 16,8 m² Hofraum.

Die Steigerungsbedingungen liegen vom 9. bis 19. Januar 1911 bierorts zur Einsicht auf.

Kt. Basel-Land *Konkursamt Arlesheim* (2417)

Aus der Konkursmasse des Ackermann-Fleury, Emil, gew. Agent, in Birsfelden, werden am Dienstag, den 24. Januar 1911, nachmittags 4 Uhr, im «Bären» in Birsfelden versteigert werden:

4 Aren 06 m² mit Wohnhaus, versichert für Fr. 33,000, und Remise, versichert für Fr. 4200, Schatzung Fr. 45,500.

1 Ar 13 m² mit Magazinbau, versichert für Fr. 17,400, Schatzung Fr. 19,000.

86 m² Land an der Rheinstrasse, Schatzung Fr. 1000.

Die Steigerungsbedingungen liegen vom 14. Januar 1911 an zur Einsicht offen.

Nachlassverträge. — Concordats. — Concordati.

Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe.
(B.-G. 295—297 u. 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers.
(L. P. 295—297 et 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hiefür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

Moratoria pel concordato e invito ai creditori d'insinuare i loro crediti
(L. E. 295—297 e 300.)

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria di due mesi.

I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto pena d'essere esclusi dalle deliberazioni relative al concordato.

È indetta un'adunanza di creditori per la data indicata qui sotto. I creditori possono esaminare gli atti nei dieci giorni che precedono l'adunanza.

Ct. del Ticino *Ufficio dei fallimenti di Lugano* (2402)
Debitore: Gianola, Natale, fu Andrea, capomastro, in Bissone.
Data del decreto della moratoria: 15 dicembre 1910, tribunale civile di Lugano.
Commissario del concordato: Capo Luvini, Pietro, ufficiale escussore, in Lugano.
Termine per le insinuazioni: 14 gennaio 1911.
Adunanza dei creditori: 31 gennaio 1911, ore 4 pom., nella sala dell'ufficio esecuzione e fallimenti di Lugano.
Termine per esaminare gli atti: Dal 20 gennaio 1911 in avanti, presso il suddetto ufficio.

Bestätigung des Nachlassvertrages. — Homologation du concordat.
(B.-G. 308.) (L. P. 308.)

Kt. Luzern *Gerichtspräsident von Kriens und Malters* (2393)
Schuldner: Limacher, Geschwister, Pächter, Kurhaus Hergiswald ob Kriens.
Datum der Bestätigung: 2. Dezember 1910.

Verwerfung der Bestätigung des Nachlassvertrages. Refus d'homologation du concordat.
(B.-G. 308 & 309.)

Kt. Appenzell A.-Rh. *Bezirksgericht Hinterland in Trogen* (2396)
Schuldner: Ronner, J. A., früher Brisigmühle Schwellbrunn, nun Lichtstrasse 3, in Basel.
Datum der Verwerfung der Bestätigung: 14. November 1910.
Die gegen dieses Erkanntnis erklärte Appellation ist am 17. November 1910 zurückgezogen und jenes damit rechtskräftig geworden.

Rechtsdomizile. — Domiciles juridiques. — Domicilio legale.

LA PROVIDENCE, Compagnie anonyme d'assurances sur la vie, à Paris.

Le domicile juridique est élu:
Pour le **Canton de Zoug:** chez Mr **Th. Trottmann,** instituteur, agent du «Phénix», à Zoug, Graben 17.
Pour le **Canton de Schaffhouse:** chez Mr **H. Ammann-Müller,** agent du «Phénix», Centralstrasse 488, à Neuhausen. (D 133)
Lausanne, le 21 décembre 1910.

Le mandataire général pour la Suisse:
Louis Genton.

Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle

Serbien

(Handelsbericht des schweiz. Generalkonsuls in Belgrad, Herrn Christian Vögeli, über das Jahr 1909)

II.

Import. Der Import Serbiens war im Jahre 1909 gegen 1908 um 2,100,331 Dinar kleiner; aber dieser Rückgang ist hauptsächlich darauf zurückzuführen, dass im Jahre 1908 um 1,980,695 Dinar mehr Eisenbahnmaterial angeschafft wurde, ausserdem stand der Handel im ersten Quartal des Jahres 1909 infolge der Kriegsgefahr total still, so dass eine vorübergehende Abnahme der Einfuhr zu erwarten war. Im Mai und Juni belebte sich aber das Geschäft ganz merklich und da man auf eine gute Ernte rechnen konnte, wurden mit mehr Lust grössere Bestellungen für den Herbst gemacht; der Ausfall im Frühjahr konnte aber nicht mehr ganz eingeholt werden.

Der Gesamtimport von 73,535,086 Dinar verteilt sich auf nachstehende Warengruppen:

	Dinar		Dinar
Eisenbahnmaterial	6,405,088	Holzgeräte	358,849
Baumwollgewebe	5,716,823	Porzellanwaren	348,211
Baumwollgarne	5,224,238	Dynamo-Maschinen	329,232
Wollgewebe	3,175,568	Herren-Filzhüte	284,608
Eisenkonstruktionen	2,793,488	Automobile und deren Teile	232,210
Dampfmaschinen und andere Maschinen	2,494,540	Vallonee und Galläpfel	299,920
Walzeisen und Bleche	2,486,094	Juwelierartikel	299,765
Häute	2,121,657	Kunstwolle	227,710
Leder	1,968,198	Kutschen und Schlitten	221,276
Kleider und Konfektions-Artikel	1,962,106	Organische Farben	220,584
Schafwolle	1,941,139	Dynamit	197,381
Tabak in Blättern	1,514,000	Heizholz	195,686
Trauben	1,159,030	Calcium Carbid	184,722
Koks	1,136,800	Uhren	183,976
Salz	1,120,247	Kabel für elektrischen Strom	173,867
Papier	1,055,491	Samen, diverse	173,408
Kaffee	983,754	Sattlerwaren	172,404
Zucker	947,877	Feuerwaffen	158,139
Kupfer und verarbeitetes Kupfer	923,642	Briketts	153,222
Oele, diverse	882,922	Futter	148,134
Reis	840,067	Pfeffer	146,637
Seiden- und Halbseiden-Stoffe	822,507	Stickereien	146,444
Naphta (Roh-Petroleum)	773,617	Majolikartikel	142,232
Pferde	767,992	Kartoffeln	135,537
Wollgarne	759,867	Kolophonium und Teer	127,498
Papierartikel	759,837	Steingutwaren	123,259
Leinenwaren	737,663	Kerzen	120,747
Oel für technische Verwendung	717,960	Bücher	120,295
Steinkohle	691,266	Häute, getrocknet und gesalzene	117,532
Fenster- und Spiegel-Gläser	664,970	Kaustische Soda	116,607
Bauholz	639,960	Kupfer-Sulphate	116,330
Landwirtschaftliche Maschinen und Geräte	603,957	Posamenterie und Knöpfe	113,359
Apparate für Telephon und Telegraph	443,899	Zwiebeln und Knoblauch	110,818
Jute-Säcke	392,742	Galanteriewaren	109,993
Wissenschaftliche Instrumente	378,594	Hanf- und Leinengarne	101,782
Fische	375,455	Präparierte Medikamente	100,980
		Celluloidwaren	100,478

Der Gesamtimport aus der Schweiz nach Serbien betrug im Jahre 1909 259,763 kg und 33,509 Stücke in verschiedenen Waren im Werte von Fr. 1,376,363, gegen 193,525 kg und 18,502 Stücke im Werte von Fr. 1,336,701 und ist demnach eine Zunahme von 66,238 kg und 15,007 Stück im Werte von Fr. 39,661 zu verzeichnen. Leider macht der schweizerische Export nach Serbien nur 1,87 % der hiesigen Gesamteinfuhr aus, was gewiss ein recht kleiner Prozentsatz ist. Bei etwas mehr Interesse der schweizerischen Industriellen könnte ein viel besseres Resultat erzielt werden. Es mag ja sein, dass einige schweizerische Firmen hier schon schlechte Erfahrungen gemacht haben, aber in den wenigsten Fällen wird die Schuld auf die Kundschaft fallen, sondern auf unzuverlässige Agenten, sind doch die Importeure, speziell die Grossisten, mit ganz wenigen Ausnahmen kapitalkräftige, seriöse und vertrauenswürdige Leute, denen man ohne Risiko grössere Beträge kreditieren darf. Allerdings, speziell in der Manufakturbranche, wird ein langes Ziel beansprucht, aber infolge der grossen Konkurrenz wird es ihnen seitens österreichischen, deutschen und italienischen Firmen zugestanden, selbst die englischen und französischen Exporthäuser gehen sehr grosse Kredite auf 9 und 10 Monate und beherrschen darum den Markt in verschiedenen Artikeln seit Jahrzehnten, zu deren grossem und anhaltendem Vorteil. Während der Annexionszeit sind allerdings einige Firmen gefallen, die der äusserst schwierigen Ge-

schäftslage unterliegen mussten, aber in normalen Zeiten sind Fallimente unter den Grossisten eine grosse Seltenheit, so dass oft durch viele Jahre hindurch kein einziger Grossisten-Konkurs zu verzeichnen ist. Die schweizerischen Exporteure sollten daher weniger Misstrauen gegenüber Serbien an den Tag legen und nicht vergessen, dass gerade die Konkurrenz dasselbe wach zu halten bemüht ist, indem sie eine unsichere politische Lage des Landes vorschiebt.

Dagegen ist den schweizerischen Industriellen nicht dringend genug zu empfehlen, sich vor allem über einen zu engagierenden Vertreter genauest zu erkundigen und auch die Glaubwürdigkeit der aufgegebenen Referenzen zu prüfen, besonders der Bankreferenzen, die oft missbraucht werden, und auch die Bankauskünfte benötigen eine Ueberprüfung, weil oft ungenau und unzuverlässig. Nur zu oft lassen sich schweizerische Exporteure ohne weiteres auf Geschäftsverbindungen mit schwindelhaften Eintags-Agenten ein, um alsbald in Schaden und Verdruss zu kommen, den allgemeinen serbischen Geschäftsverhältnissen dann die Schuld zuschiebend. Es gibt in Belgrad allein die hübsche Anzahl von über 85 Agenten, wovon weniger als die Hälfte handelsgerichtlich eingetragen sind und sie rekrutieren sich aus den denkbar verschiedensten Elementen, weshalb kaufmännische Vorsicht bei Erhalt von Vertretungsanfragen doppelt geboten ist.

Der Import aus der Schweiz nach Serbien erstreckt sich auf nachstehende Warengruppen:

	Fr.		Fr.
Acker- und Gartenbauerzeugnisse	798	Erzeugnisse aus Horn und Holz	2,542
Präpariertes Fleisch	12,618	Papier, Bücher und Bilder	5,134
Chemische und pharmac. Erzeugnisse	27,605	Erzeugnisse aus Ton und Stein	225
Baumwollgewebe	671,888	„ „ Glas	672
Hanfwaren	150	„ „ Metall	9,459
Wollgewebe und Wollartikel	21,556	Maschinen, Apparate und elektrische Motore	168,659
Seidengewebe	202,792	Kunstgegenstände	522
Kleider und Modeartikel	24,895	Uhren und Spielzeuge	150,603
Leder und Lederartikel	1,258	Nahrungsmittel und Konsumations-Artikel	63,674
Kautschuk	131		
Flecht- und Bürstenwaren	709		

Das grösste Kontingent des schweizerischen Exportes nach Serbien liefern von jeher die rohen und bedruckten Baumwoll-Gewebe, worunter in erster Linie die Glarner-Artikel in Betracht kommen. Während der Import der Baumwoll-Gewebe im Jahre 1908 Fr. 917,322 betrug, ist derselbe im Berichtjahre auf Fr. 671,888 gefallen, was also einen Rückgang von Fr. 245,434 bedeutet. Diese Abnahme ist vor allem aus der Stockung des ganzen Handels während dem ersten Quartal zuzuschreiben; die Grossisten hatten vom Vorjahre noch genug Ware auf Lager, so dass sie weder für Frühjahr noch für den Herbst grössere Bestellungen machen konnten. Die «Uso Margossian» gehen immer noch in ziemlich grossen Quantitäten, jedoch ist auch dieser Artikel sowohl im Import als auch im Konsum im Abnehmen begriffen, weil eben auch hier, wie überall, die Nationaltracht der modernen Bekleidung weichen muss. Mit dem allmähligen Verschwinden der Nationaltracht nimmt auch die Nachfrage der Glarner-Fabrikate ab. Zudem ist den Glarner Industriellen nunmehr auch einheimische Konkurrenz entstanden, seit die Firmen Ristits in Nisch und Eskenazy in Belgrad den Artikel fabrikmässig herstellen und bereits eine nicht zu unterschätzende Leistungsfähigkeit erreichten. Deren Erzeugnisse kommen in Druck und Ausrüstung dem Glarner Produkt freilich nicht nahe, dank dem um 5—10 % billigern Preise finden sie aber doch vornehmlich in den Bezirken von Nisch, Leskovatz, Vranya und Pirot guten Absatz und sind darum dem schweizerischen Fabrikat eine unliebsame Konkurrenz. Die Zollbegünstigungen, welche die einheimischen Färber und Drucker geniessen, sind nur temporäre (50 % Zollreduktion für das erste Jahr) und kommen daher kaum in Betracht. Der Bedarf in sogenannten «Uso Vienna» Kopftüchern, die in anderer Ausrüstung als die «Uso Margossian» in den Handel kommen, wird nach wie vor ausschliesslich von den Glarner Druckereien gedeckt; die beiden einheimischen Fabrikanten haben sich einstweilen noch nicht an diesen Artikel herangewagt, weil dessen Ausführung mehr maschinelle Einrichtungen erfordert. Diese «Uso Vienna» sind bei der Landbevölkerung sehr beliebt, weil sie für wenig Geld ein verhältnismässig schönes Kopftuch kaufen kann und aus diesem Grunde bleibt der Konsum so ziemlich auf der gleichen Höhe. In andern Artikeln ist dagegen eine stete Zunahme des schweizerischen Exportes nach Serbien zu beobachten, so z. B. lieferte im Jahre 1909 die Schweiz Nahrungsmittel (Käse) für Fr. 63,674 gegen Fr. 59,121, chemische und pharmazeutische Erzeugnisse für Fr. 26,313 gegen nur Fr. 4432, Seide für Fr. 202,792 gegen Fr. 155,828, Wollwaren für Fr. 21,556 gegen Fr. 13,402, Kleider und Modeartikel für Fr. 24,895 gegen Fr. 14,265, Maschinen und Apparate für Fr. 168,659 gegen Fr. 30,420, und Uhren und Spielzeuge für Fr. 150,603 gegen Fr. 109,972 im Vorjahre. Ganz erfreulich ist, dass der Maschinen- und Apparate-Import aus der Schweiz zugenommen hat und wäre sicher noch ein viel besseres Resultat zu erreichen, wenn die Herren Maschinenfabrikanten weniger engherzig in bezug auf die Zahlungsbedingungen wären; durch die Entwicklung des Landes wird auch der Absatz von Maschinen und Apparaten immer grösser und sollte die Schweiz infolge ihres erstklassigen Fabrikates und des Rufes, dessen es sich auch in Serbien erfreut, an erster Stelle stehen. Die deutschen Maschinenfabrikanten sind in dieser Beziehung viel larger, indem sie den Käufern in weitgehendster Weise entgegenkommen und die Maschinen bei 4—6monatlichen Ratenzahlungen auf 2—3 Jahre hinaus verkaufen und dabei gut fahren.

In **Uhren** ist ein Fortschritt von ca. Fr. 50,000 zu verzeichnen, dabei kommen aber nur ganz billige Nlokeluhren (der Karton zu Fr. 13 bis 15) in Betracht; bessere Silber- und Golduhren finden nur in den Städten und selbst da in sehr beschränktem Masse Absatz. In Emmenthalerkäse, sowie in Schokolade wird von Jahr zu Jahr mehr konsumiert, da beide Artikel infolge des seit dem geschlossenen Handelsvertrage gegen früher viel billigern Zolles nun auch dem Mittelstande zugänglich sind. In Belgrad besteht zwar eine ganz gut eingerichtete Schokolade- und Bonbons-Fabrik von K. M. Schonda; jedoch werden die Schweizerprodukte den seinigen bei weitem vorgezogen. Ein ganz neuer Exportartikel aus der Schweiz nach Serbien ist Kalcium-Karbid, wovon im Berichtsjahre 2—3 Waggons eingeführt wurden. Früher wurde Kalcium-Karbid ausschliesslich aus Oesterreich-Ungarn, seit dem vertragslosen Zustande aber aus Deutschland, speziell aus Bayern in den serbischen Handel gebracht; probeweise kaufte man einige wenige Wagenladungen aus der Schweiz, es scheint aber, dass die bayerische Ware, wahrscheinlich infolge des günstigeren Frachtsatzes, hier gestellt, billiger kommt, als die schweizerische, da keine Nachbestellungen mehr erfolgten. Anderseits muss aber auch gesagt werden, dass man im Auslande nicht die inländischen Kartellpreise erreichen kann, sondern wenn man exportieren will, muss man eben Exportpreise machen und mit der Konkurrenz Schritt halten.

Die andern Länder nehmen am serbischen Import mit nachstehenden Ziffern Anteil:

	Fr.		Fr.
Amerika	869,960	Portugal	11,105
Oesterreich-Ungarn	17,797,345	Rumänien	1,619,832
Belgien	1,588,625	Russland	1,932,343
Bulgarien	350,763	Türkei	4,855,610
Griechenland	140,057	Frankreich	3,536,486
Aegypten	31,206	Holland	350,663
England	7,585,230	Montenegro	43,770
Italien	2,344,989	Schweiz	1,376,363
Deutschland	28,851,705	Schweden	40,856
Norwegen	2,469	Spanien	35,882

Postscheck- und Giroverkehr. Für die nächste Auflage des Verzeichnisses der Teilnehmer am schweizerischen Postscheck- und Giroverkehr, die in der 1. Hälfte des Monats Februar erscheinen wird, können nur noch solche neue Beitritte oder Aenderungen in der bisherigen Firmabezeichnung berücksichtigt werden, die bis anfangs Januar bekannt gegeben werden.

Es liegt im eigenen Interesse der Beteiligten, wenn die neue Rechnung oder eine Firmaänderung noch im Hauptverzeichnisse Berücksichtigung finden kann.

* * *

Service des chèques et virements postaux. La prochaine édition de la liste des participants au service suisse des chèques et virements postaux paraîtra dans la première quinzaine de février. Pour figurer sur cette liste, les nouvelles adhésions et les changements de raison sociale devront être portés à la connaissance de la poste jusqu'au commencement de janvier prochain.

Les titulaires de compte ont tout avantage à figurer sur la liste principale. On ne peut que recommander aux intéressés de faire sans retard les démarches nécessaires.

Generalversammlungen — Assemblées générales

Syndicat des Fabricants Suisses de Montres Or, Chaux-de-Fonds: 27 décembre, à 2 h. après-midi (Restaurant des Armes-Réunies, La Chaux-de-Fonds).

Brasserie du Cardinal S. A., Fribourg: 27 décembre, à 4 heures de l'après-midi (Bureaux de la Brasserie, à Fribourg)

Comptoir de Crédit: 30 décembre, à 2 ½ h. de l'après-midi (Hôtel National, à Berne).

Luzerner Brauhaus Aktiengesellschaft, Luzern: 30. Dezember, abends 6 Uhr (Rosengarten, I. Stock, Luzern).

Pöschol-Gesellschaft A. G. in Liquid., Basel: 7. Januar 1911, nachmittags 3 Uhr (Bureau von Notar Dr. Wannier, Eisengasse 34, Basel).

Aktienbrauerei Frauenfeld: 8. Januar 1911, vormittags 10 Uhr (Bureau der Brauerei in Frauenfeld).

Tonwerk Lausen A. G.: 9. Januar 1911, mittags 12¼ Uhr (Bahnhof-Restaurant Olten, I. Stock).

Aktiengesellschaft Bad Fideris: 9. Januar 1911, nachmittags 2½ Uhr (Restaurant Zimmerleuten, Zürich).

Dividenden — Dividendes

Glashütte Bülach A. G in Bülach: Fr. 30. — Tuchfabrik Wädenswil A. G. in Wädenswil: Fr. 50. — Immobiliengesellschaft „Geduld", Zürich I: Fr. 25 = 5 %. — Grande Brasserie et Beauregard, Lausanne-Fribourg-Montreux: Fr. 30. — Aktien-Bierbrauerei Solothurn: Prioritätsaktien Fr. 25. — Société The Majestic Palace Hôtel, à Nice: Action privilégiée: Fr. 27.50; action ordinaire: Fr. 20.

Annoncen-Regie: HAASENSTEIN & VOGLER

Anzeigen — Annonces

Régie des annonces: HAASENSTEIN & VOGLER

Société de Tannerie Olten

Gerberei Olten A.-G.

Emprunt 4½ % de 1904

Les 25 obligations portant les numéros suivants sont sorties au tirage au sort du 20 décembre 1910, pour être remboursées à raison de **fr. 1010** par titre de fr. 1000, le 1er avril 1911. (9662 Y) 3268

A partir de cette date, elles cesseront de porter intérêt.

Numéros sortis:

18	28	32	37	67	146	154	159	164	203
211	225	226	234	237	243	305	310	329	349
352	356	380	381	386					

Ces obligations seront payées sans frais aux caisses de:

MM. Marcuard et Cie., à Berne;

Aargauische Creditanstalt, à Aarau;

MM. Masson et Cie., Société en commandite par actions, à **Lausanne.**

Le conseil d'administration.

Compagnie Suisse du Chemin de fer de la Furka

Il sera mis en paiement dans les maisons ci-après nommées, le **1er janvier 1911,** savoir: (3251 !)

Sur les actions, un coupon **(No 1)** pour la période du **27 mai 1910 au 1er janvier 1911,** au taux de **fr. 2,35** par titre, impôts déduits.

Sur les obligations, un coupon semestriel **(No 1)** au taux de **fr. 10,045,** impôts déduits.

A Paris: au **Crédit Mobilier Français,** chez **MM. J. Loste et Cie.**

En Suisse: à la **Banque Cantonale de Berne,** à la **Banque Cantonale des Grisons, à Coire,** chez **MM. Ch. Masson et Cie., à Lausanne.**

Thurgauische Hypothekenbank

Wir **kündigen** hiemit die im Dezember 1907 bis März 1908 ausgestellten **4½ %igen Obligationen** unserer Anstalt **auf den laut deren Text zulässigen nächsten Termin.**

Frauenfeld, den 12. Dezember 1910.

(F 2654 Z) 3186, **Die Direktion.**

Prakt. Festgeschenke!

„Der Tinten-Kuli"

Ersetzt und übertrifft den teuersten Füllfederhalter! Für jede Hand passend. — Für nervöse und mit Schreibkrampf behaftete Personen unentbehrlich. Liebt aus und schreibt wie ein Bleistift, doch mit Tinte. **Stets sofort trocknende Schrift. Ersetzt die Reissfeder. Ein ausgezeichneter Notenschreiber. — Stets schreibbereit:** Kann mit jeder Tinte und leichtflüssiger Farbe gefüllt werden. In jeder beliebigen Lage tragbar. **Absolut tintendicht!** Schmutzt und kleckst niemals. Spritzt und tropft nicht. Der „Tinten-Kuli" liefert vier vollendete Kopien, das Original mit Tinte geschrieben. Unentbehrlich für Reisende. **Preis Fr. 3.75,** komplett mit Füller und Reiniger.

Alleinverkauf: **Papeterie A. Humbert, Kulm 159** (Aargau). (7214Q) 3243

Schuldenruf

über den unterm 23. November 1910 verstorbenen

Anton Koller sel.

gewesener Landwirt und Negoziant, von und wohnhaft gewesen in **Nebikon,** Vorstadt, auf Verlangen des tit. Teilungsoffiziums von Nebikon, namens der Erben, nach unbedingt angetretener Erbschaft. Frist zu Eingaben auf der **Gerichtskanzlei Altishofen** bis und mit dem **14. Januar 1911.**

Test. L. T.

Altishofen, den 22. Dezember 1910.

(6501 Lz) (3271!) **Die Gerichtskanzlei.**

Thurg. Hypothekenbank in Frauenfeld

Zweiganstalten in

Arbon, Kreuzlingen, Romanshorn und Weinfelden

Aktienkapital 16,000,000, Reservefonds 3,900,000 Franken

Wir sind, solange Bedarf, Abgeber unserer

4¼ % Obligationen

gegenseitig 3—5 Jahre fest, nachher auf 6 Monate kündbar. Die Titel werden nach Belieben des Kreditors auf den Namen oder auf den Inhaber lautend, mit Zinsfall auf Ende eines beliebigen Monats, in Stücken von 500 Fr. an geliefert.

In Zahlung werden auch gekündete kurzfällige, solide Werttitel zu coulanten Bedingungen angenommen. Auswärts nehmen für uns Einzahlungen entgegen und besorgen auch die **spesenfreie Einlösung der Coupons unserer Obligationen** in

Basel:	die **Basler Handelsbank.**
	Herren **A. Sarasin & Cie.**
Bern:	Herren **Wytenbach & Cie.**
Zürich:	Herren **Schläpfer, Blankart & Cie.**
	Herren **A. Hotmann & Cie.**
St. Gallen:	Herren **Wegelin & Cie.**
Glarus:	Herr **J. Leuzinger-Fischer.**
Schaffhausen:	Herr **Jakob Oechslin,** Agent.

(F 2596 Z) (2833) **Die Direktion.**

Société The Majestic Palace Hôtel à NICE

Suivant décision de l'assemblée générale de ce jour, le **dividende** de l'exercice au 30 juin 1910 est payable **dès le 21 courant,** (27926 L) (3250!)

chez MM. **Cuénod, de Gautard & Cie., à Vevey,**
» MM. **Chavannes & Cie., à Lausanne,**

à raison de fr. 27. 50 par action privilégiée (coupon N° 2)
et de fr. 20. — par action ordinaire (coupon N° 3)

sur présentation des titres eux-mêmes, qui seront estampillés à la suite de l'augmentation du capital social.

Vevey, le 20 décembre 1910.

Gemäss den Bestimmungen unseres Obligationenanleihens vom 9. Juni 1903 haben wir in Gegenwart eines Notars auf den **1. April 1911** folgende Titel zur Rückzahlung ausgelost:

Nr. 66, 90, 109, 210, 315, 316, 323, 345, 351, 436, 538, 630, 635, 665, 669, 735, 764, 775, 794, 820, 830, 853, 867, 880, 927, 989, 998, 1061, 1073, 1094, 1158, 1234, 1284, 1306, 1328, 1332, 1417, 1434, 1470, 1537, 1632, 1789, 1795, 1834, 1836, 1980, 2018, 2054, 2058, 2091, 2127, 2163, 2199, 2274, 2282, 2313, 2320, 2347, 2365, 2393.

Vom 1. April 1911 ab fallen diese Stücke ausser Verzinsung. Die Rückzahlung geschieht spesenfrei durch die **Eidgenössische Bank,** Aktiengesellschaft in Zürich, und deren Comptoirs. (Zà 17634) (3145!)

Olten, den 15. Dezember 1910.

Elektrizitätswerk Olten-Aarburg,
Aktiengesellschaft.

Zu kaufen gesucht

ein noch gut erhaltener ca. (3220!)

6 PH-Electro-Motor

Billigste Offerten sind sofort an **Haasenstein & Vogler** in **Bern** einzureichen unter Chiffre **H 3220 H B.**

Société Anonyme Electrométallurgique

Procédés Paul Girod

Emprunt 5 % de Fr. 600,000 — Série C.

du 17 décembre 1904

Obligations de fr. 1000, sorties par tirage au sort du 20 décembre 1910 et **remboursables le 30 juin 1911,** chez MM. **Du Pasquier, Montmollin & Cie.,** banquiers, à **Neuchâtel,** contre remise des titres munis des coupons non échus, et qui cesseront de porter intérêt, à partir du **30 juin prochain.** (7000 N) 3264

Numéros sortis au tirage:

6, 12, 44, 65, 133, 141, 147, 197, 198, 202, 204, 240, 267, 319, 321, 339, 365, 397, 416, 424, 468, 489, 549, 551, 561, 564, 565, 571, 572 et 582

Neuchâtel, le 20 décembre 1910.

Le conseil d'administration.

„SIDEA"

Société Internationale pour le Développement de l'Industrie Métallurgique

6, Boulevard du Théâtre, **Genève**

Messieurs les actionnaires sont convoqués en (3272.)

assemblée générale annuelle

le samedi, 7 janvier 1911, à 4 heures

au siège social de la société, 6, Boulevard du Théâtre, Genève

ORDRE DU JOUR:

1° Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1910.
2° Rapport des vérificateurs de comptes.
3° Votation sur les conclusions de ces rapports.
4° Renouvellement du conseil d'administration.
5° Nomination des vérificateurs de comptes pour l'exercice 1911.
6° Proposition d'une augmentation du capital social.
7° Propositions diverses.

Le bilan, le compte de profits et pertes, ainsi que le rapport des vérificateurs de comptes seront à la disposition de Messieurs les actionnaires au **siège de la société,** dès le **30 décembre 1910.**

Messieurs les actionnaires, qui désirent participer à l'assemblée générale, pourront se procurer des cartes d'entrée au **siège de la société** contre le dépôt de leurs titres, jusqu'au **30 décembre 1910,** à midi.

Conformément à l'article 25 des statuts, toute décision ayant pour objet l'augmentation du capital social, ne peut être prise que dans une **assemblée générale,** où plus de la moitié des actionnaires sont représentés.

Genève, le 22 décembre 1910.

Le conseil d'administration.

Aargauische Bank in Aarau

Wir künden hiemit unsere vom **2. Januar bis 2. März 1908** ausgegebenen

4¼ % Inhaber-Obligationen

Serie H, Nr. 1— 47, à Fr. 500
Serie J, Nr. 92—391, à Fr. 1000
und **Serie K, Nr. 123—256, à Fr. 5000**

auf den titelgemässen Termin von je **sechs Monaten** zur Rückzahlung.

Wir offerieren gleichzeitig **Konversion** dieser Titel zu **4 %** auf **3 Jahre gegenseitig fest,** nachher gegenseitig auf **6 Monate kündbar.** Dienendenfalls sind uns Titel und Coupons bis **2. März 1911** zur Abstempelung einzuhändigen.

Sofern nicht Konversion stattfindet, wird über den Kündigungstermin hinaus kein Zins mehr vergütet.

Aarau, den 16. Dezember 1910.

(A 1874 Q) (3194!) **Die Direktion.**

Bekanntmachung

Der **Verband zentralschweiz. Ziegel- & Backsteinfabrikanten A. G.** in **Bern** hat auf **1. Januar 1911** die **Liquidation** beschlossen. Gemäss Art. 665 O. R. werden hiemit die Gläubiger der Gesellschaft aufgefordert, ihre Ansprüche bei der unterfertigten Stelle anzumelden. (3270!)

Bern (Gurtengasse 6), den 24. Dezember 1910.

Verband zentralschweiz.
Ziegel- & Backsteinfabrikanten A. G.

Magasin de confections

à remettre

Le magasin **Reganey et Bornand,** Avenue Ruchonnet, à **Lausanne** (locaux, marchandises et agencement), est à remettre immédiatement.

Reprise **fr. 23,600,** dont **fr. 21,000** en marchandises.

Inventaire et renseignements à disposition au bureau de l'office **des faillites,** Place Chauderon 1, à **Lausanne,** où les offres de reprise devront être déposées pour le **24 décembre courant.** 3178!

Amerik. Buchführung lehrt gründl. durch Unterrichtsbriefe. Erfolg gar. Verl. Sie Gratisprospekt. **R. Frisch** Bücherexperte, Zürich 8. 15. (1

Jeune Commerçant

27 ans, expérimenté, parlant français et allemand, ayant occupé poste d'initiative (Zà 13139 c) 3210,

cherche engagement

dans maison sérieuse. S'intéresserait éventuellement dans les affaires. Excellentes références.

Ecrire sous chiffres **Z M 18512** à l'agence de publicité de **Rudolf Mosse, Zürich.**

Vermittl. nur reellst. Ass., **Kommand.**, Rat in Finanz.- u. allg. Geschäftssach., Statuten, Verträge. Einricht bis grösster prakt. Buchh., Bücherexpert. Langj. Erfahr. u. Routine. A 1 Bankref., Th. Russenberger a. Bankdir., St. Gallen. T. 2322

Passende Festgeschenke:

Die beliebten Volksschriften
von Pfarrer Wyss in Muri bei Bern:

Auf fremder Erde
Eine Geschichte aus dem Emmenthaler Volksleben. 3. illustrierte Auflage in prächtigem Leinwandband mit Titel-Bildpressung à Fr. 2. 50.

Ein russischer Flüchtling
Eine durchaus wahre Geschichte mit 2 Bildern (Holzschnitten) à 60 Cts.

Zürcher Uli oder der Wasendokter
13. nochmals vermehrte Auflage mit Bildern, à Fr. 1.

Kinderspiegel
eine Art Strubelpeter, der Jugend und ihren Freunden zur Belehrung und Kurzweil erzählt. 4. Auflage, schön geb. à Fr. 1. 25.

Ein Alpensohn in deutschen Landen oder Uli der Bauer
2. Auflage, fein geb. à Fr. 1. 50.

Das Schlossfräulein
Eine Geschichte aus dem bernischen Patriziat. 2. Auflage, fein geb., à Fr. 1. 25.

Der Freudenhof
Eine Geschichte aus dem Emmenthaler Volksleben. 3. illustrierte Auflage in Prachtband à Fr. 2.

Alle 7 Schriften im **Selbstverlag des Verfassers** und bei ihm zu beziehen. (9322 Y) (3105!)

Correspondant

Employé muni de références de 1er ordre, connaissant à fond la correspondance **française,** machine à écrire **Smith & Yost** et la comptabilité en partie double, **pourrait entrer** le 1er janvier prochain dans un bureau important de **Lausanne.**

Adresser offres par écrit avec indication de prétentions sous Q 16002 L à l'agence de publicité Haasenstein & Vogler, Lausanne. (3249.)

Gesucht

Fr. 20,000-25,000

als **II. Hypothek** auf prima Unterpfand. 3269.

Offerten unter **D 26506** an **Haasenstein & Vogler, Bern.**

Buchdruckerei H. JENT & Co. in Bern — Imprimerie H. JENT & Co., à Berne